

Jona

Buku tonec kêtôm propete ñagêdô nêñ buku atom Buku tau gêjac miñ propete Jona, tañ gebe êwê Anôtônê biñ sa nañ, nê lêñ ñagêñsêga. Anôtô kêsôm gêdêñ eñ gebe êna lau Israel nêñ ñacjosêga Asuria nêñ malacsêga Niniwe. Mago Jona gedec. Eñ gebe êkêñ Anôtônê jaen êndêñ êsêac atom. Eñ taê gêjam gebe Anôtô oc êngôm nê biñ enenñ malac suña ñanô êsa atom, tec gedec gebe êkêñ puc lau malac tônêña. Gêdêñ tañ biñ ñagêdô kêtap eñ sa su nañ, eñ taña wamu Anôtônê biñ lêna-lênagenñ. Eñ gêja ma kêkêñ Anôtônê jaen gêdêñ lau Niniwe, mago kêsâê gebe Anôtô gesenñ malac su atom, tec gêôc gêdô gêdêñ eñ.

Buku tau gêwa Anôtô sa gebe eñ kêkêñ gêñ samob ma kêtú gêñ samob ñatau. Mago biñ tonanñenñ atom, eñ Anôtô, tañ têtac gêwiñ to taê walô nê gêñ kêlêlêc su. Eñ gedec gebe êmêtôc to enenñ nê launêñ ñacjo, eñ têtac gêwiñ kêlêlêc ma gebe êsuc nêñ sec ôkwi to ênam êsêac sa.

Jona gebe ec Apômtau Anôtô

¹ Apômtaunê biñ gêdêñ Amitai latu Jona gebe

² “Ajôc, ôndi ôna malac kapôên Niniwe naônám mêtê êsêac ma ôsôm êpi êsêac tenbelenñenñ gebe nêñ sec ñawae kêpi gêdêñ aê gêmên.”

³ Mago Jona gêdi gebe êc su anña Apômtau lañônêm ma êna Tarsis. Eñ kêsêp Jope gêja e kêtap wañ tenñ, tañ gebe êna Tarsis nañ sa. Tec gêjam ôli

wanj tau ma kêpi gebe êc su anja Apômtau lanônêm ma êna Tarsis.

⁴ Mago Apômtau kêbaliñ mu ñaclai sec tenj kêsêp gwêc gêjac, tec mu tau gêbuc ñatêna ma gêgôm gwêc kêtû sec e kêdabiñ gebe wanj popoc.

⁵ Ma lau wanja têtêc tauñ ma awenj gêjac nêñ anôtôi gêdêñ-gêdêñgenj. Ma sêbaliñ waba anja wanj kêsêp gwêc gêja gebe wanj ñagaô êsa. Mago Jona kêsêp wanj ñalêlôm gêja jakêsa tau sic ma gêc bêc e kêliñ tau siñ.

⁶ Go kapitai wanja gêdêñ enj jakêsôm gebe “Aôm gôêc bêc me. Taêm gêjam asagenj. Ôndi saman, awam ênac nêm Anôtô, oc moae taê ênam aêac, gebe dambac tanaña atom.”

⁷ Go êsêac sêsôm gêdêñ tauñ gebe “Ajôc, tapuc kapoac, talic acgom, gêñwapac, tec kêtap aêac sa nec, ñam kêsêp asa.” Ma sêpuc kapoac e jakêsêp Jona.

⁸ Gocgo sêsôm gêdêñ enj gebe “Ôsôm acgom, aôm gôjam kôm amboac ondoc, ma aôm anja ondoc gômôênj, nêm gamênj ñaê amboac ondoc ma nêm ñam kêsêp asa lau nêñ.”

⁹ Enj gêjô êsêac awenj gebe “Aê Ebolai tenj ma katêc Apômtau, Anôtô undambêña tau, tañ kêkêñ gwêc to nom nañ.”

¹⁰ Lau sêñô e têtêc tauñ secanô ma sêsôm gêdêñ enj gebe “Aôm gôgôm asagenj.” Gebe lau tonan sêjala gebe enj gêc Apômtau su, gebe tau kêsôm gêdêñ êsêac.

¹¹ Go sêsôm gêdêñ enj gebe “Aêac anjom aôm amboac ondoc, gebe gwêc êtu malô ma êpônj aêac êtiam atom.” Gebe gwêc kêjamunj êsêac secanôtêna.

¹² Eñ gêjô êsêac awen gebe “Akôc aê ma ambalin aê jasêp gwêc jana, ocgo bônônj êsêp. Aê kajalagac, gebe mu gêbuc ñatêna nec ñam kêsêp aênagenj.”

¹³ Lau sênô binj tau, mago sêsaê sebe sêsô bau sêna êtiam, tec segolem ñajaña, mago sêgôm elêmê, gebe gwêc kêjamuj êsêac secanô ma kêtiñ êsêac su sêsa sêja.

¹⁴ Go awen gêjac Apômtau ma sêsôm gebe “O Apômtau, aêac atenj aôm gebe ondec aêac e ambac anaña êtu ñac tonecña nec atom ma ôkênj aêac awê ñac tobinmê tenj nê dec ñakaiñ atom, gebe aôm, Apômtau, gôgôm kêtôm gôlic gêjac matamanô.”

¹⁵ Go sêkôc Jona tôñ ma sêbaliñ enj kêsêp gwêc gêja, go gwec kêtú malô.

¹⁶ Go lau têtêc Apômtau ñanô-ñanô ma sêkênj da gêdênj Apômtau ma sêjac mata binj gêdênj enj.

2

Jona gêjam danje Apômtau

¹ Ma Apômtau kêkênj i kapôênj tenj gebe êndanğônj Jona. Ma Jona gêmôa i têtacclêlôm gelenña têtêac ma gêbêcauc têtêac.

² Go Jona ketenj mec gêdênj nê Apômtau Anôtô gênğônj i têtacclêlôm

³ ma kêsôm gebe

“Aê kapô lêna tau ñanô ma aoc gêjac Apômtau, tec enj kêkênj taña aê.

Aê gamôêc aña lamboam ñalêlôm ma aôm gôê tañam aê aoc.

⁴ Aôm kôbaliñ aê kasêp gwêc ñagêdimbob gaja, kasêp gwêc ñaluñgenj, ma ñasamac gêjam aê auc,

aômnêm dembom to ñakôtôñ-kôtôñ samob kêsalê
aê auc.

⁵ Ma aê taêc gêjam gebe ‘Aôm kôtiñ aê su ança
lanômnêm,
ma oc jañgôm amboac ondoc gebe matocanô êpi
nêm lôm dabuñ êtiam.’

⁶ Gwêc ñasamac mêngêdêñ ñoc koclaben,
ñagêdimbob kêmakop aê auc

⁷ ança lôc ñanombañ tau.

Kasêp nom ñalêlôm gaja

ma ñakatam ñajaña kêsâ gêc geden tôneñ.

Mago aôm, o ñoc Apômtau Anôtô,

gôê aê sa ança gêsun ñakêlêndiñ gamoa matoc jali.

⁸ Gêdêñ tañ katuc kêpô lêna tau êndu-êndu nañ,

aê taêc gêjam Apômtau,

ma ñoc mec gêdêñ aôm

kêsô nêm lôm dabuñ gêwac.

⁹ Êsêac tañ sêsap gwam ñaôma tône nañ,

sêwi nêñ lamuanô tau siñ.

¹⁰ Mago aê nec jakêñ-da êndêñ aôm todañgegeñ.

ma biñ, tañ gajac mata nañ,

gabe jañgôm ñanô êsa.

Apômtau eñ gêjam sa ñamôkê.”

Ma Apômtau kêjatu i jagêluc Jona kêpi bau gêja.

3

Lau Niniwe sêjam tauñ ôkwi

¹ Go Apômtaunê biñ gêdêñ Jona kêtû dim lu-
agêcña gebe

² “Ajôc, ôndi ôna malac kapôêñ Niniwe ma ôsôm
biñ, nañ oc jasôm êndêñ aôm nañ, lasê êndêñ êsêac.”

³ Ma Jona gêdi gêja Niniwe kêtôm Apômtau kêsakin en nan. Ma Niniwe tau malac kapôênanô sec ten, tasêlêñ oc samuc têlêac anga malacgêdô oc kêsêpña e tasa malacgêdô oc kêpiña.

⁴ Ma Jona kêsô malac tau kêsêlêñ oc samuc ten, go gêoc awa sa ma gêmôêc gebe “Ñabêc 40gen, go sêku malac Niniwe tulu ênaña.”

⁵ Ma lau Niniwe sêkêñ gêwiñ Anôtô, tec sêsôm gebe sênam dabuñ gêñña kêtû tapa, ma lau kapôêñ to sauñ sêsô talu kêtôm êsêacgen.

⁶ Ma biñ tau ñawae gêdêñ Niniwenêñ kiñ gêñô, tec gêdi sa anga nê lêpôn kiñña ma kêkwalec nê ñakwê su ma kêsô talu jagêñgôn wao.

⁷ Ma en kêjatu gebe sêsôm biñ tonec lasê anga Niniwe samucgen gebe “Kiñ to nê kasêga nêñ jatu tonec gebe Ñamalac to bôc ma bulimakao to domba sêniñ gêñ ten atom, sêniñ gêgwan atom to sênôm bu atom.

⁸ Ñamalac to bôc sêsô talu ma awen ênac Anôtô ma têtan ñanôgen. Samob sênam tauñ ôkwi êndên-êndêngeñ ma sêwi nêñ lêñ sec to gêñ alôb-alôb, tan kêsap lemen tôñ nan siñ.

⁹ Tajam kauc, oc moae Anôtô taê ênam ten ma êwi nê têtac ñandan ñalakoc siñ ma tanaña atom.”

¹⁰ Anôtô gêlic gêñ, tan êsêac sêgôm nan, gebe sêjam tauñ ôkwi anga nêñ lêñ sec tau, tec taê gêjam ten ma gêgôm gêñwapac, tan gebe êngôm êndên êsêac nan, ñanô kêsâ atom.

4

Jona gêlic Anôtô sec kêtû taê walô laña

¹ Biñ tonan kêmasê Jona sa secanô e têtac ñandan kêsâ

² Jakatenj nê mec gêdêj Apômtau ma kêsôm gebe “O Apômtau, gêdêj tan gamao ñoc gamêngenj nan, aê taêc gêjam kwananjenj gebe biñ amboac tonanj oc êsa. Kêtu tonanña tec gaêc gaja Tarsis. Aê kajalagac. gebe moasinj to taê labu ñaAnôtô aôm. Aôm gôê biñ tôj to nê m têtac gêwinj tenjenña kêlêlêc su ma taêm walô lau sec e ôngôm nê m taêm gêjam ñanô êsa atom.

³ Amboac tonanj, Apômtau. aê galoc jatenj aôm gebe ôkôc katuc su. Embe jamac êndu, oc êmoasinj aê êlêlêc jamoa matoc jalinja su.”

⁴ Ma Apômtau gêjô enj awa gebe “Aôm têtac ñandanj oc jagêdêj me masi.”

⁵ Go Jona kêsâ anja malac jagêngônj ñamagê gêmu oc kêpiña. Enj gêjam bec tenj ma kêsô jagêngônj ñaajunj, gebe ênsaê gênj, tanj oc êtap malac tau sa nanj.

⁶ Go Apômtau kêkêj ka tenj kêpoa kêpi e jakêlêlêc Jona su, gebe êkêj ajunj enj môkêapac ma ênam malô ênê ñalêlôm. Ma Jona têtac ñajam ñanô kêtuj ka tonanña.

⁷ ñagelenj gamêj kêtunj tau ma Apômtau kêkêj gaoc tenj gêñac ka tau e kêmêlinj.

⁸ Go gêdêj oc kêpi nanj, Anôtô kêkêj mu ñandanj tenj anja oc kêpiña kêsêlêj ma oc kêpac Jona môkêapac e mata kêlô. Go kêpuc boa tau gebe êmac êndu ma kêsôm gebe “Aê embe jamac êndu, oc êmoasinj aê êlêlêc jamoa matoc jalinja su.”

⁹ Mago Apômtau kêsôm gêdêj Jona gebe “Aôm têtac ñandanj kêtuj kaña oc jagêdêj me masi.” Ma Jona gêjô enj awa gebe “Aec, aê têtac ñandanj jagêdêjgoc ma katu gêj gêbacgac.”

¹⁰ Ma Apômtau kêsôm gêdêj enj gebe “Aôm taêm

walô ka, tañ gôjam ñakoleñ teñ atom to gôlôm kêtú kapôêñ atom, ka tañ kêpi gêdêñ gêbêc tagen ma kêmêlin gêdêñ gêbêc tagen nañ.

¹¹ Ma aê nec oc taêc walô malac kapôêñ Niniwe tau, tañ ñamalac sêlêlêc 120,000 su sêngôñ nañ, atom me. Êsêac sêjala anô to gasê kêtú tôñ atom tagen, ma bôc taêsam ñasec sêmoa sêwiñ.”

BIBOLO DABUN
The Holy Bible in the Yabem language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Yabem long Niugini

Copyright © 1980 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Jabem (Yabem)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

447e01c5-a375-5452-ae54-b3f890293eeb